

inter loaires

Bulletin de la Société
Pastorale Suisse

Bulletin des Schweizerischen
Reformierten Pfarrvereins

Auf dem Weg
En chemin

1

2014

Impressum

Herausgeber

Editeur:

Vorstand des SRPV
Comité de la SPS

Verantwortlich

für die Publikation

Responsable

de la publication:

Jean-Eric Bertholet
(coordonnées ci-contre)

Uebersetzung

Traduction:

Jean-Paul Käser
Madeleine Kobel

Nachlesung Deutsch:

Madeleine de Salis

Secrétariat de rédaction,

photos et PAO:

Ecodev Sàrl
contact@ecodev.ch

Druck

Impression:

Imprimerie de l'Ouest SA
2036 Cormondrèche

Erscheint

Parution:

4 x Jahr/ an

Auflage

Tirage:

2'500 ex.



Vorstand SRPV / Comité SPS

Vizepräsidentin / Vice-présidente

Sibylle Peter
Charpentiers 13
1110 Morges
021 331 56 64
sibylle.peter@pfarrverein.ch

Sekretariat / secrétariat

Sara Ejiro
Schweiz. Pfarrverein, 3000 Bern
sara.ejiro@pfarrverein.ch

Jean-Eric Bertholet
Schützengasse 19
2502 Biel-Bienne
032 323 46 11
jean-eric.bertholet@pfarrverein.ch

Ursula Deola
Dorfstr. 5
8132 Egg
044 984 06 48

Werner Näf
Talstrasse 5
8214 Gächlingen
052 681 56 56
werner.naef@pfarrverein.ch

Maja Petrus-Kündig
Hostudenweg 3
3176 Neuenegg
031 741 01 42
maja.petrus@pfarrverein.ch

Verena Salvisberg
Mühlerain 8
5070 Frick
062 871 12 73
verena.salvisberg@pfarrverein.ch

Walter Schlegel
Rue de Fontaine-André 44
2000 Neuchâtel
032 513 44 31
walter.schlegel@pfarrverein.ch

Kurt Veraguth
rte de Bellebouche 158
1254 Jussy
078 788 99 82
kurt.veraguth@pfarrverein.ch

Personen mit einem Auftrag des SRPV Personnes mandatées par la SPS

Kassier / Caissier

Arnold Wildi
Allmendstr. 10
3125 Toffen
079 961 51 30
arnold.wildi@pfarrverein.ch

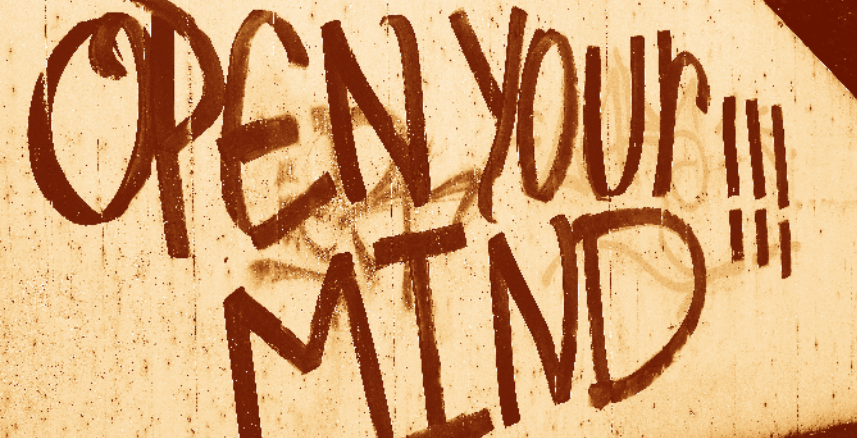
Stiftung Pfarrsolidarität / Fondation de solidarité des pasteur-e-s

Werner Habegger
Grand-Rue 40
2606 Corgémont
032 489 17 08
werner.habegger@pfarrverein.ch

Adressänderungen / Changements d'adresses

So schnell wie möglich an Arnold Wildi (Adresse oben)

A communiquer au plus vite à Arnold Wildi (adresse ci-dessus)



Auf der Höhe der Zeit ! SRPV: eine spannende Geschichte

Seien wir selbstbewusst: unser schweizerischer Pfarrverein widerspiegelt eine spannende Geschichte, natürlich nicht ohne Schwächen oder Durchhänger. Dennoch haben immer wieder Kollegen und Kolleginnen den Nerv der Zeit getroffen. Ein Echo davon geben uns Max Heimgartner, der über die höchstaktuellen Themen der sozialen Studienkommission unseres Pfarrvereins berichtet (1925-1984), und Hans Ulrich Jäger, der 152 Jahre Kirchenblatt schildert (1844-1996), manchmal ein Kampf um das Überleben, sehr oft doch eine prägende Stimme des schweizerischen Protestantismus.

Unterwegs zu unserem 175. Jubiläum hat Inter Pares in loser Reihe diese lange Geschichte provisorisch skizziert. All diese Artikel kann man auch im Internet nachlesen auf **www.pfarrverein.ch/inter-pares**

Denn unsere Kirche – und unsere Gesellschaft – braucht eine selbstbewusste Pfarrerschaft!

Toujours à la page ! L'histoire passionnante de la SPS

Soyons fiers de nous: notre société pastorale reflète une histoire passionnante, bien sûr non dépourvue de faiblesses ou de temps creux. Mais de nombreux collègues ont toujours su rencontrer le nerf du temps. Max Heimgartner nous en donne un écho en évoquant les thèmes si actuels que la commission d'étude sociale de notre pastorale a abordés au cours de sa longue histoire (1925-1984), et Hans Ulrich Jäger, retrace les 152 ans du Kirchenblatt (1844-1996), parfois une lutte pour la survie, souvent une voix décisive du protestantisme suisse.

En route pour notre Jubilé du 175e, Inter Pares a esquissé cette histoire dans une série d'articles que l'on peut relire sur **www.pasteursetdiacres.ch/inter-pares**

Car notre Eglise – et notre société – a besoin de pasteur(e)s engagés!

Jean-Eric Bertholet

Auf dem Weg En chemin

Die prophetische Seite 4
L'aspect prophétique 5

Kirchenblatt
und Pfarrverein 12
*Le Kirchenblatt et la
Société Pastorale Suisse* 13

Rückblicke auf 175 Jahre 20
Rétrospective de 175 ans 21

Vorankündigung 22
Annonces 23

“

Man muss nicht die ganze Wahrheit sagen, aber nichts als die Wahrheit.

Jules Renard, französischer Schriftsteller

”

Die prophetische Seite

Die Soziale Studienkommission des Schweizerischen Pfarrvereins (SSK) hat sich 1925-1984 in Fragen des menschlichen Zusammenlebens und des gerechten Handelns kundig gemacht, interessierte Pfarrpersonen daran teilhaben lassen und Kirchenleitungen inspiriert.

Propheten verstehen Gott als Liebhaber seiner ganzen Schöpfung, also auch der sozial Schwachen. Hatte dem das theologische und kirchliche Klima 1925 entsprochen? Was rief nach einer Sozialen Studienkommission? Die Industrialisierung im 19. Jahrhundert und damit verbunden die Entstehung eines Arbeiterproletariats hatte „die soziale Frage“ wieder stark angeheizt. Der erste Weltkrieg hatte tiefe Wunden geschlagen. Die Religiös-Soziale Bewegung, von Leonhard und Clara Ragaz angestossen, sowie die aufkommende Dialektische Theologie bereiteten den Boden vor. Der Rückblick, von Peter Walter verfasst, 1986 vom Institut für Sozialethik des SEK herausgegeben, gibt Einblick in die Geschichte der SSK.

Zweck und Ziel

Die 75. Versammlung der Schweizerischen Reformierten Prediger-gesellschaft 1925 in Schaffhausen bemerkt: „Die Aufgabe der Kom-

mission besteht darin, unsere Kirchen im Geist des Evangeliums zur gründlichen Erkenntnis der sozialen Zustände anzuleiten und sie auf Grund ernster Durcharbeitung der Probleme zu praktischer Stellungnahme zu veranlassen.“ 1927 erschienen erstmals ihre „Mitteilungen“. Ihr Initiant und erster Präsident Karl von Greyerz schrieb: „Liebe Amtsbrüder, ... unsere Zeit hungert und schreit nach einem erlösenden Wort, nach einer erlösenden Tat. ...“ Die Pfarrerschaft blieb erster Adressat der SSK.

Marksteine

Nebst den „Mitteilungen“ - die letzte erschien 1971 als Nummer 170 – sollten Kurse der Sache dienen. Der erste, 1927 in Bad Lauterbach, „steht Jedermann, auch Frauen, offen.“ Durchgehende Teilnahme war erwünscht, „um miteinander



L'aspect prophétique

Dans les années 1925 à 1984, la Commission d'études sociales (CES) de la Société pastorale suisse s'est penchée sur les problématiques liées à la vie sociale et à la justice. Elle a permis aux pasteurs intéressés de participer à la réflexion et a inspiré les directions d'Eglises.

Pour les prophètes, c'est la création tout entière que Dieu aime, donc aussi les plus faibles socialement. Comment cela était-il reçu dans le climat théologique et ecclésial de 1925? D'où était né le besoin de créer une commission d'études sociales? La «question sociale» était revenue à l'ordre du jour au XIXe siècle avec l'industrialisation et la naissance d'un prolétariat ouvrier, puis à la suite de la Première Guerre mondiale, qui avait laissé de profondes blessures. Le mouvement religieux-social initié par Leonhard et Clara Ragaz, ainsi que la théologie dialectique naissante

ont préparé le terrain. L'ouvrage rétrospectif de Peter Walter, publié en 1986 par l'Institut d'éthique sociale de la FEPS, nous livre une page d'histoire de la CES.

Objet et objectif

En 1922, la 75e assemblée de la Société Pastorale Suisse réunie à Schaffhouse observe: «La tâche de la Commission est de guider nos Eglises vers la connaissance des réalités sociales dans l'esprit de l'Evangile et de les conduire à élaborer des prises de position pratiques sur la base d'études fondées et sérieuses.» Le premier «Bulletin» de la Commission est paru en 1927. Son initiateur et premier président, Karl von Greyerz, écrivait: «Bien-aimés frères dans le ministère, ... notre temps est avide et réclame une parole salvatrice... un acte libérateur... ». La Commission s'adressait en premier lieu aux pasteurs.

Jalons

Pour faire passer le message, il y avait le «Bulletin» – le dernier a paru en 1971 sous le numéro 170 – mais aussi des cours. Le premier, organisé en 1927 à Bad Lauterbach, était «ouvert à tout un chacun, homme ou femme». La participation à la totalité du cours était souhaitée, afin que les participants puissent faire

“

Il ne faut pas dire toute la vérité, mais il ne faut dire que la vérité.

Jules Renard,
écrivain français

”



“

Eine halbe Wahrheit ist keine Wahrheit.

Didier Le Pêcheur,
französischer Filmemacher und Schriftsteller

”

Überlegung

Führung gewinnen und einen ausgiebigen Gedankenaustausch pflegen zu können.“ Es sprachen u.a. Emil Brunner „Die soziale Botschaft des Evangeliums“, Leonhard Ragaz „Der heutige Stand des religiös-sozialen Problems“, Samuel Dieterle „Die Verkündigung der sozialen Botschaft“. In „Mitteilungen“ Nr. 3 wurde darüber erstmals auch in französischer Sprache berichtet.

Die SSK beschäftigte sich in den folgenden Jahren u.a. mit der Sonntagsarbeit, mit Alkoholgesetz, Familienlohn, Wanderarbeitslosen, Goldwährung, Rüstungsindustrie und -handel, Arbeitslosigkeit, Irrenanstalten-Personal, Altersversicherung, Krisensteuer, Bodenrecht. Innerhalb der Kommission wurde 1938 über die zunehmende Militarisierung der Gesellschaft diskutiert. „Wie können wir eine heimattreue, volksverbundene Kirche bleiben und gleichzeitig ... dem Totalitätsanspruch des Staates energisch entgegentreten?“ Während des Krieges 39-45 wehrte sie sich gegen die Pressezensur und dann für die Vorbereitung des Friedens.

Unterdessen war eine „Kommission für soziale Studien“ des SEK reaktiviert worden, doch „ist nicht klar, inwieweit sie mehr will, als der sozialen Frage gegenüber ... zur Wohltätigkeit zu ermuntern.“ Nach der Basler Tagung des Pfarrvereins 1952 beschäftigte sich die SSK u.a. mit der Bodenfrage, der sozialen Lage des Pfarrerstandes,

der Beteiligung der Kirche am politischen Kampf. Ab 1965 kommt die Fremdarbeiterfrage mehrmals aufs Tapet, anknüpfend an Ex.20.10 „... der Fremdling, der in deinen Toren ist.“ In Zusammenarbeit mit den Kirchen entstand dazu 1974 eine damals viel beachtete Thesenreihe. Zwischen 1974 und 1981 kam mehrmals der Kurs „Meditation und Aktion“ zur Durchführung (durch den auch der Schreibende zur SSK kam). Angestossen auch durch die lateinamerikanische Theologie der Befreiung wurde hier anstelle des unseligen Nebeneinanders das Zusammenwirken von Sozialethik und Frömmigkeit eingeübt. Der SSK drängten sich weitere Themen auf, u.a. die betriebliche Mitbestimmung, der neu entstehende Kanton Jura, Rassismus, „Den





connaissance et avoir un échange de vue approfondi. Les intervenants étaient notamment Emil Brunner, sur le thème du message social de l'Évangile, Leonhard Ragaz, avec un état des lieux du mouvement religieux-social, et Samuel Dieterle, avec un exposé sur l'annonce du message social. Un compte-rendu en français a été donné, pour la première fois, dans le «Bulletin» n°3. Dans les années qui suivirent, la CES a notamment abordé les thèmes suivants: travail du dimanche, loi sur l'alcool, salaire familial, chômeurs migrants, monnaie-or, industrie et commerce des armements, chômage, personnel des asiles psychiatriques, assurance-vieillesse, impôt

de crise, droit foncier. En 1938, la Commission a délibéré sur la militarisation croissante de la société: «Comment pouvons-nous rester une Eglise patriote et proche du peuple tout en (...) nous opposant fermement au totalitarisme de l'Etat?» Durant la guerre 39-45, elle s'opposa à la censure de la presse, puis s'engagea pour la préparation de la paix.

Entretiens, une commission de la FEPS pour les études sociales avait été réactivée, sans toutefois «qu'il apparaisse clairement dans quelle mesure elle voulait faire plus que d'appeler à la bienfaisance face à la problématique sociale (...)». Suite à l'assemblée de la Société pastorale de 1952 à Bâle, la CES s'est occupée de questions relatives à la propriété foncière, à la situation sociale des pasteurs, à la participation de l'Eglise au combat politique. Dès 1965, la question des travailleurs étrangers revint à plusieurs reprises sur le tapis, en lien avec Ex.20.10 «...l'étranger qui est dans tes portes». En 1974, les thèses élaborées sur ce thème en collaboration avec les Eglises rencontrèrent un très vif écho.

Entre 1974 et 1981, la CES organisa à plusieurs reprises le cours «Méditation et action» (par le biais duquel l'auteur du présent article a rejoint la CES). Sous l'impulsion notamment de la théologie de la libération latino-américaine, ces rencontres visaient à dépasser la non-intrication de l'éthique sociale et de la piété pour parvenir au contraire à une véritable

“

Ce qui n'est pas toute la vérité n'est pas la vérité du tout.

Didier Le Pêcheur,
cinéaste et écrivain
français

”

“

Mit dem blossen Wort kommt die ganze Wahrheit zurück, und mit der Wahrheit die ganze Seele.

Christian Bobin, französischer Schriftsteller

”

∞ Überlegung

Frieden lernen“ (Kurs), Raumplanungsgesetz, Entwurf einer neuen Bundesverfassung. Immer wieder interessierten auch Programme und Konferenzen des Oekumenischen Rates der Kirchen.

Wachsender Widerhall der Sozialethik in der Kirche

1961 lancierten Brot für Brüder und Fastenopfer ihre erste Informations- und Sammelaktion (seit 1963 jährlich). Manch ein SSK-Thema erschien hier in seinem globalen Zusammenhang. In einigen Westschweizer Städten entstanden „Centres Sociaux Protestants“. Andernorts wurden Industriepfarrämter eingerichtet. Die christliche Erwachsenenbildung samt den z.T. neuen „Heimstätten“ nahm sich sozialen Fragen an. 1971 nahm das Institut für Sozialethik des SEK in Bern seine Arbeit auf. Die 1968 von reformierten Theologen lancierte „Erklärung von Bern“ sowie verschiedene Aktionen für einen „Fairen Handel“ (1974 Kick der Frauenfelder „Bananenfrauen“!) stärkten eine sozialethischen Bewusstseinsbildung, die zuvor eher selten gewesen war. Auch Radio und Fernsehen gehen soziale Fragen kontrovers an. Darüber freuten wir uns. (Dass heute in der Kirche Akzente verschoben sind, ist eine andere Geschichte!)

Ende und Ausblick

Damit war die SSK nicht mehr so notwendig wie einst. Die Pfarrpersonen erhielten von vielen Akteuren Post. Sie alle baten um Aufmerksamkeit und Publizität, um Aktivitäten und um Mitglieder, um Kollekten



collaboration. De nouveaux thèmes s'imposèrent à la CES: participation des travailleurs dans l'entreprise, nouveau canton du Jura, racisme, «Apprendre la paix» (cours), loi sur l'aménagement du territoire, projet de nouvelle constitution fédérale.



Les programmes et conférences du Conseil œcuménique des Eglises étaient également toujours très intéressantes.

L'éthique sociale se fait entendre dans l'Eglise

En 1961, Pain pour le Prochain et l'Action de Carême lancèrent leur première campagne d'information et de collecte de fonds (devenue annuelle dès 1963), qui reprit plus d'un thème abordé par la CES en le plaçant dans un contexte global. Ce fut l'époque aussi de la création de «Centres Sociaux Protestants» dans certaines villes de Suisse romande. Ailleurs, la présence à l'industrie trouva ses aumôniers. La formation continue des adultes en Eglise (avec ses nouveaux centres!) s'attaqua également aux questions sociales. L'Institut d'éthique sociale de la FEPS commença ses activités en 1971 à Berne. La «Déclaration de Berne», lancée en 1968 par des théologiens protestants, de même que diverses actions pour le «commerce équitable» (les premières en 1974 avec l'action sur les bananes) ont fait émerger la prise de conscience pour les questions éthiques et sociales qui auparavant était plutôt rare. Ces questions étaient aussi traitées de manière controversée à la radio et à la télévision, ce qui nous réjouissait. (Le fait que les accents mis par l'Eglise aient été déplacés, depuis, est une autre histoire!).

“

***Avec la parole nue
revient toute
la vérité.
Avec la vérité
revient toute
l'âme.***

Christian Bobin,
écrivain français

”

“

Verlorene Illusionen sind gefundene Wahrheiten.

Multatuli, holländischer Schriftsteller

”

und um Auftritte in der Gemeinde. Wer will, findet für seine evangelische Predigt Anregung und Informationen genug. Bereits 1961 schrieb der zurücktretende, Redaktor der „Mitteilungen“, Hans Weidmann u.a.: „Die schweizerische reformierte Pfarrerschaft hat sich in den (letzten) 26 Jahren ... in ganz eindeutiger Weise entwickelt. Ein unleugbares Ernsternehmen der Bibel ging einher mit einer wachsenden Kirchlichkeit der Theologie. ... Der religiös-soziale Sauerteig wurde mehr und mehr ausgefegt, den Rest besorgten die Pfarwahlen, die immer mehr im Sinne einer mittleren kirchlichen Bürgerlichkeit orientiert sind. ... Es ging uns ... um die umfassende und zentrale Botschaft vom Reiche Gottes und ihrem sozialen Gehalt. ... Diese Botschaft wird immer anstossen beim Bestehenden.“

Nach der enttäuschend schwach besuchten Tagung „Berg und Tal“

1983 in Thuisis war das Ende besiegelt, sodass die Versammlung des Schweizerischen Pfarrvereins 1984 in Bex unserem Antrag, die SSK aufzulösen, zustimmte, mit dem Dank an die Mitwirkenden.

Wir Pfarrerrinnen und Pfarrer können erleben, wie viele sozialetisch Denkende und Handelnde zwar nicht am Sonntagmorgen in der Kirche sind, aber doch mit uns auf ihre Weise und in ihrem Jargon an dem zu bauen versuchen, was wir „Reich Gottes“ nennen.

Max Heimgartner

Aarau, *1939, 1972 bis 1989 Pfarrer in Frauenfeld und Gelterkinden, bis 2002 Beauftragter für Weltweite Kirche (OeME) im Aargau und in der Zentralschweiz, Mitglied der SSK von 1975-1984, leitet in Aarau Treffpunkt und Deutschkurse für Asylsuchende.





Dernières années et perspectives

Du fait de cette évolution, la CES n'était plus aussi indispensable. Les pasteurs étaient informés par de nombreux acteurs différents qui, tous, requéraient attention et publicité, proposaient des activités, cherchaient des membres, organisaient des collectes et des manifestations dans les paroisses. Les informations et les suggestions pour une prédication ne manquaient pas. En 1961 déjà, à la veille de sa retraite, le rédacteur du «Bulletin» Hans Weidmann constatait: «Au cours des 26 (dernières) années, le corps pastoral (...) a considérablement évolué. Une prise au sérieux plus grande de la Bible a accompagné une accentuation ecclésiale de la théologie. (...) Le levain religieux-social a de plus en plus souvent été balayé, et le tout a été achevé par l'élection des pasteurs, toujours plus axée sur une conformité ecclésiale à la bourgeoisie moyenne. (...) L'enjeu pour nous résidait centralement dans l'annonce du Royaume de Dieu dans tous ses aspects, y compris son contenu so-

cial (...). Ce message heurtera toujours les choses établies».

La rencontre décevante «Par monts et par vaux» de la Société pastorale suisse en 1983 à Thusis prépara la dissolution de la commission approuvée à Bex en 1984, qui cependant remercia les personnes qui s'y étaient engagées.

Nous autres pasteurs voyons combien sont nombreuses les personnes éprises d'éthique sociale qui, sans être présentes le dimanche matin dans nos églises, participent à leur manière à la construction de ce que nous appelons le «Royaume de Dieu».

Max Heimgartner

Aarau, *1939, pasteur à Frauenfeld et Gelterkinden de 1972 à 1989, délégué de la commission «Terre Nouvelle» pour le canton d'Argovie et la Suisse centrale, membre de la CES de 1975 à 1984, est responsable aujourd'hui du centre de rencontre et de cours d'allemand pour les requérants d'asile à Aarau

“

Les illusions perdues sont des vérités trouvées.

Multatuli,
romancier néerlandais

”

“

**Die Wahrheit ist
hart wie Diamant
und zart wie die
Pfirsichblüte.**

Gandhi,
indischer Philosoph

”

Überlegung

12

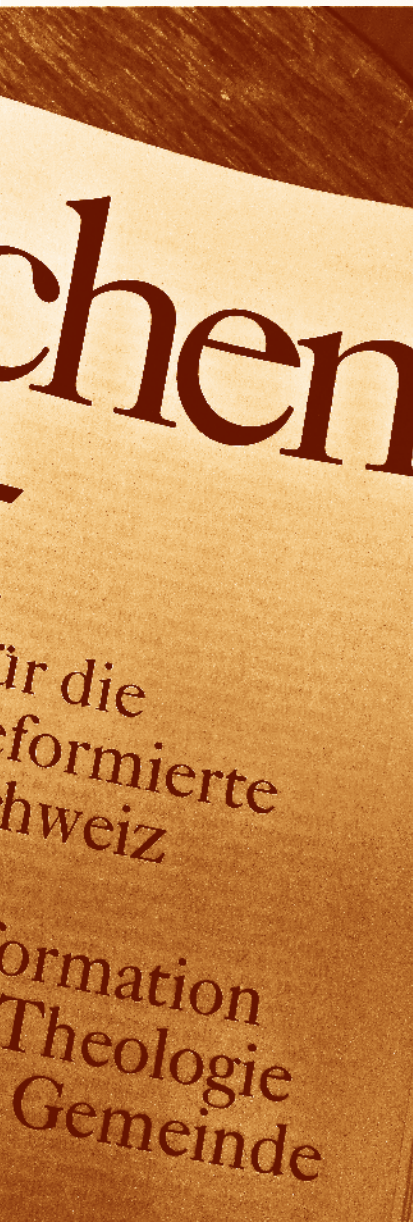
Kirchenblatt und Pfarrverein

Das Kirchenblatt für die reformierte Schweiz und der Schweizerische Pfarrverein waren von Anfang an eng miteinander verbunden. Von 1976 – 86 war das Kirchenblatt offizielles deutschsprachiges Publikationsorgan des Pfarrvereins.

Es wurde auch an einer Tagung der Schweizer Predigergesellschaft am 14. August 1844 in St. Gallen gegründet. Der Basler Kirchenhistoriker Karl Rudolf Hagenbach wurde der erste Hauptredaktor. Er redigierte das Blatt von 1845 – 1868. Ab 1848 beteiligten sich auch der Zürcher Georg Finsler und später der Berner Albrecht Rudolf Rüttschi an der Redaktion. Sie alle gehörten zu den Vermittlern, die von Schleiermacher beeinflusst waren. Sie standen zwischen den damals unversöhnlichen Reformern und Positiven. Nach Hagenbach sollte das Kirchenblatt „nicht eine wissenschaftliche Zeitschrift, sondern ein kirchliches Blatt“ sein, „welches die Verhältnisse der Kirche beleuchtet, die Geister für ihr Wohl anregt, auf die Bedürfnisse und Gebrechen der Kirche hinweist und bessere Zustände für die Kirche anbahnen hilft. Sein Charakter sei dabei nicht farblos, sondern trage ein bestimmtes Gepräge. Das schliesse ein, dass die Gegenstimme zum Zuge kommen soll“, berichtet Hans Riniker in einem Standortartikel, als er Anfang



Le Kirchenblatt et la Société Pastorale Suisse



Le *Kirchenblatt für die Reformierte Schweiz* a été étroitement lié à la Société Pastorale Suisse (SPS) dès ses débuts. De 1976 à 1986, il a été l'organe officiel de la SPS en Suisse alémanique.

Le *Kirchenblatt* a été fondé lors d'une assemblée de la Société pastorale suisse le 14 août 1844 à Saint-Gall. L'historien de l'Eglise bâlois Karl Rudolf Hagenbach en a été le premier rédacteur en chef, de 1845 à 1868. Dès 1848, le Zurichois Georg Finsler puis le Bernois Albrecht Rudolf Rüetschi rejoignirent la rédaction. Tous trois appartenaient au groupe des médiateurs influencés par Schleiermacher, et se situaient entre les réformateurs et les positifs, deux écoles alors irréconciliables. Hagenbach voulait faire du *Kirchenblatt* non pas une revue scientifique, mais un bulletin de l'Eglise. «Il doit, disait-il, mettre en lumière la situation de l'Eglise, animer les esprits pour son bien, montrer quels sont ses besoins et ses déficiences et contribuer à des améliorations. Il ne doit pas être fade, mais montrer un certain caractère, ce qui implique aussi d'autoriser des avis contradictoires», ainsi que le reportait Hans Riniker lorsqu'il en reprit la rédaction en 1971. Dans son article inaugural, Hans Riniker invitait toutefois aus-

“

**La vérité est dure
comme le diamant
et fragile comme
la fleur de pêcher.**

Gandhi,
philosophe indien

”

“

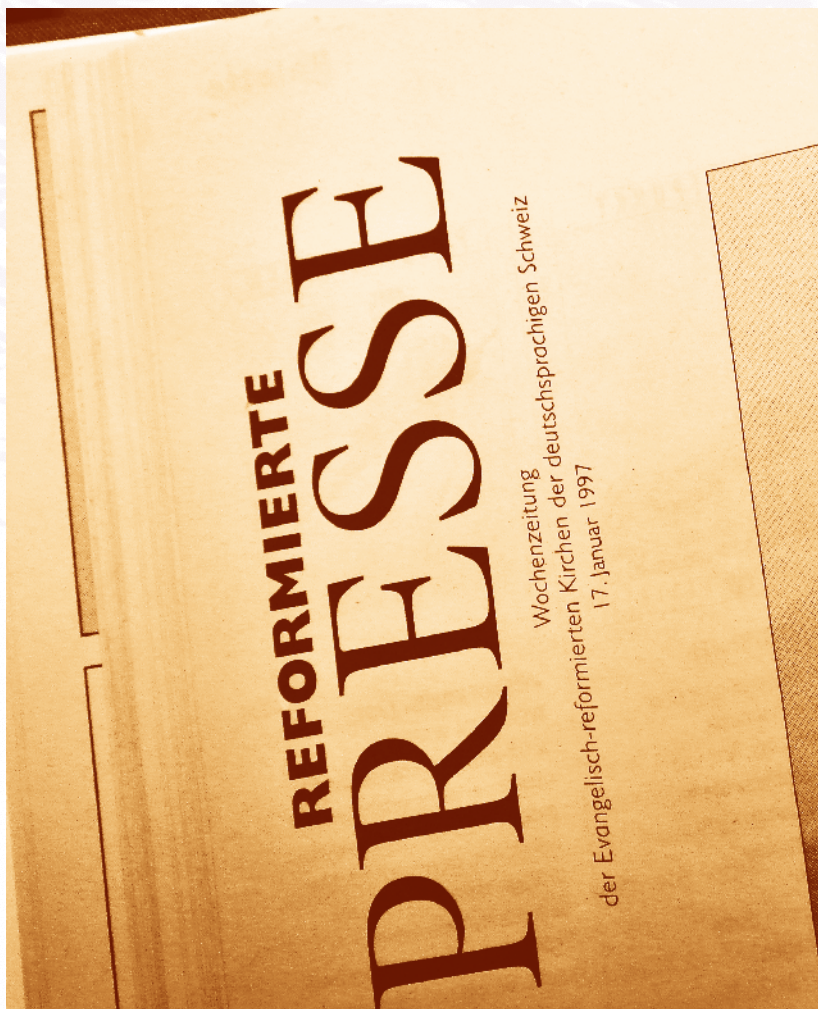
**Genauigkeit ist
nicht Wahrheit.**Henri Matisse,
französischer Maler

”

1971 das Amt des Hauptredaktors übernahm. Riniker lädt in jenem Artikel aber auch die wissenschaftlichen Theologen ein, über ihre Anliegen zu berichten. Das Kirchenblatt bildete so ein Forum für das theologische Gespräch in der Kirche und den Austausch zwischen Theologie und Kirche – dem diente auch der breite Rezensionsteil.

Wandlungen und Krisen

Das Blatt wurde erst von der Kirchenblattgesellschaft herausgegeben, die jeweils anlässlich der Tagungen des Pfarrvereins alle zwei Jahre ihre Versammlung durchführte. 1963 gelang es den Berner Alttestamentler Johann Jakob Stamm für die Leitung des Vorstandes zu gewinnen. Ab 1972 wurde ein He-



si les théologiens académiques à s'exprimer sur des sujets relevant de leurs préoccupations. Le *Kirchenblatt* fut dès lors un forum de discussion sur des thèmes théologiques au sein de l'Eglise, favorisant les échanges entre cette dernière et la théologie. La large place accordée aux recensions en témoigne.

Changements et crises

A ses débuts, le *Kirchenblatt* était édité par la «*Kirchenblattgesellschaft*» qui se réunissait tous les deux ans en marge de l'assemblée de la SPS. En 1963, le professeur d'Ancien Testament bernois Johann Jakob Stamm accepta de présider le comité et à partir de 1972 la publication fut éditée sous

“

***L'exactitude
n'est pas la vérité.***

Henri Matisse,
peintre français

”



“

Die Wahrheit ist wie die Sonne. Sie macht alles sichtbar, aber betrachten lässt sie sich nicht.

Victor Hugo, französischer Schriftsteller

”

Überlegung

16

erausgeberkreis Träger des Blattes. Das Kirchenblatt war in den 30er Jahren dem Trend der Zeit folgend unter den Einfluss der Barthianer geraten und wurde von vielen als Richtungsblatt empfunden. Stamm bemühte sich für Redaktion und Herausgeberkreis jüngere Theologen zu gewinnen. 1972 wurde mit Leni Altwegg die erste Frau in den Herausgeberkreis gewählt. Ihr folgten später noch weitere.

Auf Ende 1973 trat Johann Jakob Stamm als Präsident zurück und ich rückte nach. Es war eine zweifelhafte Ehre. Das Kirchenblatt bestand schon 130 Jahre und ich hatte ständig Angst, es würde unter meiner Leitung eingehen. Infolge gestiegener Produktionskosten, musste der Abonnementspreis immer wieder erhöht werden. Zudem gab es nur eine beschränkte Anzahl deutschsprachiger Pfarrer, die erreicht werden konnten. Andererseits war ich von der Notwendigkeit des Kirchenblattes als Gesprächsforum überzeugt. Denn die permanente theologische Diskussion ist m.E. das Lehramt der reformierten Kirche, da kristallisieren sich die vorherrschenden Meinungen heraus – manchmal sind es auch zwei Stränge. Wenn die Schweizer Kirchen keine solchen Foren haben, werden sie führungslos. Wir versuchten in zwei Richtungen zu gehen: 1. Es galt noch mehr, das Kirchenblatt aus einem Richtungsblatt zu einer allen zugänglichen Plattform zu entwickeln.



Dazu mussten das Redaktionsteam und der Herausgeberkreis sowohl theologisch wie geographisch wie auch von der Altersstruktur breit abgestützt sein. 2. Wir tendierten dazu, das Kirchenblatt zum offiziellen Organ des Pfarrvereins zu entwickeln. Vielleicht konnte so die Zahl von 1400 Abonnenten noch etwas gesteigert werden. Ein erster Schritt dazu drängte sich auf, als die Zeitschrift „Gesellschaft und Entwicklung“ der Institute für Sozialethik in Zürich und Bern und der Sozialen Studienkommission des Pfarrvereins trotz Unterstützung durch den Kirchenbund Ende 1976 einging. Da konnten die „Mitteilungen der Sozialen Studienkommission“ samt ihrem Redaktor Peter Walter ins Kirchenblatt integriert werden.

Gleichwohl geriet das Kirchenblatt in eine kritische Situation. Für den Reinhardt-Verlag war es seit Jahren ein Verlustgeschäft (allerdings auch ein guter Werbeträger). Er kündigte Mitte 1976 den Verlagsvertrag. Rettung kam in letzter Minute. Am 13. Sept. 1976 beschloss die Deutsch-



mon avis, l'Église réformée se doit de mener une discussion théologique permanente dans laquelle le ou les courants de pensée dominants peuvent se cristalliser. Sans forum de cette sorte, les Églises suisses en seraient réduites à errer sans but. Nous avons essayé d'aller dans deux directions.

1° Il fallait encore plus faire du *Kirchenblatt* une plate-forme ouverte à tous plutôt qu'un journal d'opinion. Pour ce faire, les membres de l'équipe de rédaction et les éditeurs devaient être représentatifs de larges milieux, tant du point de vue théologique et géographique que de celui de l'âge.

2° Nous cherchions à faire du *Kirchenblatt* l'organe officiel de la Société pastorale, dans l'espoir de dépasser le nombre de 1400 abonnés. Une première occasion se présenta fin 1976 lorsque la revue «Gesellschaft und Entwicklung» éditée par l'Institut d'éthique sociale de Zurich et Berne ainsi que par la Commission d'études sociales de la SPS disparut malgré le soutien que lui avait accordé la FEPS. Le Bulletin de la Commission d'études sociale fut alors intégré, avec son rédacteur Peter Walter, au *Kirchenblatt*.

La situation du *Kirchenblatt* s'aggrava néanmoins. Depuis des années, l'éditeur Reinhardt faisait du déficit avec cette publication (tout en bénéficiant d'un bon support publicitaire), ce qui l'amena au milieu de l'année 1976 à résilier le contrat. Le sauvetage in ex-

une responsabilité collective. Dans les années 1930, conformément aux tendances de l'époque, l'influence barthienne s'était fortement fait sentir au point qu'on le considéra souvent comme porte-parole de ce mouvement. C'est pourquoi Stamm s'efforça d'intégrer des théologiens de la jeune génération à la rédaction et au groupe des éditeurs. En 1972, Leni Altwegg fut la première femme dans ce groupe, d'autres suivirent.

Johann Jakob Stamm quitta la présidence en 1973 et je fus appelé à lui succéder. Ce fut un honneur bien douteux, une tâche marquée par l'angoisse perpétuelle de voir le bulletin, qui existait déjà depuis 130 ans, périlcliter sous mon mandat. Les coûts de production toujours plus élevés exigeaient que l'on augmente le prix de l'abonnement, tandis que le nombre restreint de pasteurs germanophones limitait le nombre d'abonnés potentiels. J'étais toutefois convaincu que le *Kirchenblatt* constituait un forum de discussion indispensable. Car, à

“

**La vérité est
comme le soleil.
Elle fait tout voir
et ne se laisse pas
regarder.**

Victor Hugo,
écrivain français

”

“

**Der Zweifel ist
die Schule
der Wahrheit.**

Francis Bacon,
britischer Maler

”

schweizerische Kirchenkonferenz das Kirchenblatt mit Fr. 25'000 zu unterstützen und am 27. Sept. beschloss die 100. Versammlung des Schweizerischen Reformierten Pfarrvereins in Luzern das Kirchenblatt zu ihrem offiziellen deutschsprachigen Publikationsorgan zu machen. Aber das Kirchenblatt war noch nicht über den Berg. Es lebte inhaltlich vor allem von den eingesandten Artikeln. Um es redaktionell besser gestalten zu können, wurde 1978 ein Team von vier Redaktoren mit eigenen Ressorts gebildet. Zu meiner Erleichterung konnte ich 1979 die Verantwortung Johannes Flury übergeben.

Vom Kirchenblatt zur Reformierten Presse

Ende 1986 wurde das Kirchenblatt mit dem EPD (Evangelischer Pressedienst, seit 1928) und der Zeitschrift Der Protestant (seit 1898) fusioniert. Der EPD war der finanzielle potentere Partner. Er wurde vom Schweizerischen Protestantischen Volksbund herausgegeben und von der Kirchenkonferenz mit Fr. 440'000 unterstützt. Das Gelingen der Fusion ist vor allem Walter Wolf (EPD) und Christoph Möhl (Kirchenblatt) zu verdanken. Der Name wurde in Reformiertes Forum geändert und es bekam eine professionelle Redaktion, die beim Kirchenblatt vorher im Nebenamt geführt worden war. Das Reformierte Forum richtete sich an einen erweiterten Leserkreis, neben

den Pfarrerinnen und Pfarrer sollten weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Verantwortliche der Kirchen angesprochen werden. Man hoffte so 4'500 Abonnenten erreichen zu können. Das erforderte auch inhaltliche Änderungen: Bei theologischen Artikeln musste auf Allgemeinverständlichkeit geachtet und der Rezensionsteil gestrafft werden. Der Pfarrverein gab in der Folge mit inter pares ein eigenes zweisprachiges Publikationsorgan heraus. 1996 erhielt die Zeitschrift ihren heutigen Namen: Reformierte Presse.

Hans Ulrich Jäger-Werth

Dr. theol., *1936, 1962-66 Assistent am Insitut für Sozialethik in Zürich, 1966-76 Pfarrer in Hütten, 1970-2001 (erst im Nebenamt) Pfarrer in Einsiedeln. Verschiedene Publikationen zu Fragen der Ethik und des Glaubens. 1974-79 Präsident des Kirchenblattes.



tremis survint le 13 septembre 1976, avec l'octroi d'un soutien financier de 25'000 francs par la Conférence suisse-allemande des Eglises et le 27 septembre avec la décision de la Société pastorale suisse, réunie à Lucerne pour sa 100e assemblée, de faire du *Kirchenblatt* son organe officiel pour la Suisse alémanique. Malgré tout, le cap n'était pas encore passé. Le *Kirchenblatt* vivait principalement d'articles de rédacteurs extérieurs. En 1978, une équipe de quatre rédacteurs ayant chacun son domaine de responsabilité fut formée pour en améliorer le contenu. A mon grand soulagement, je fus relevé de mes responsabilités en 1979 par Johannes Flury.

Du *Kirchenblatt* à la «Reformierte Presse»

Fin 1986 marqua la fusion entre le *Kirchenblatt* et le service de presse évangélique (Evangelischer Pressedienst EPD, qui existait de-

puis 1928) et la revue «Der Protestant» (depuis 1898). Edité par le Schweizerischer Protestantischer Volksbund et soutenu à hauteur de 440'000 francs par la Conférence des Eglises, EPD était le partenaire le plus solide financièrement. Walter Wolf (EPD) et Christoph Möhl (*Kirchenblatt*) furent les chevilles ouvrières de la fusion. Le nouveau journal prit le nom de «Reformiertes Forum» et fut doté d'une équipe rédactionnelle professionnelle (les rédacteurs du *Kirchenblatt* faisaient ce travail à titre accessoire). Il visait un plus large cercle de lecteurs, si possible 4500 abonnés, comprenant, outre les pasteurs, les autres collaborateurs et responsables paroissiaux. Cela impliquait des changements au niveau du contenu: les articles théologiques devaient être rédigés de manière compréhensible pour ce plus large public et la partie réservée aux recensions fut réduite. Son nom changea en 1996 en «Reformierte Presse». A noter que la SPS édita, quant à elle, son propre organe d'information bilingue, *inter pares*.

Hans Ulrich Jäger-Werth

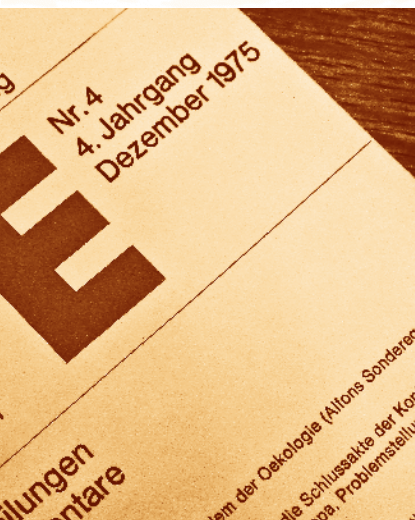
Dr théol., *1936, assistant à l'Institut d'éthique sociale de Zurich (1962-1966), pasteur à Hütten (1966-1976) et à Einsiedeln (1970-2001, d'abord à temps partiel). Auteur de diverses publications sur le thème de l'éthique et la foi. Président du *Kirchenblatt* de 1874 à 1979.

“

**Le doute est
l'école de la vérité.**

Francis Bacon,
peintre britannique

”



175. Jubiläum des Pfarrvereins

Rückblicke auf 175 Jahre

In den letzten Jahren sind einige Artikel in Inter Pares erschienen, die **Teile unserer 175 jährigen Geschichte** widerspiegeln, so z.B.:

- Entstehung* wie Pfarrer damals untereinander kommuniziert haben (1/2011)
1844-1996 der Pfarrverein und das Kirchenblatt (1/2014)
1925-1984 die Soziale Studienkommission des SRPV (1/2014)
1920-1940 der SEK und Adolf Keller (4/2013)
1984-2003 Retrospektive Peter Altorfer (3/2013)
2005-2012 Pierre de Salis: Rückblick und Ausblick (2/2012)
2010 die Debatte wieder beleben (2/2010)
2011 SRPV und SEK. Gottfried Locher über den Pfarrverein (2/2011)

Zwei Nummern dokumentieren **unsere letzten Tagungen**:

- 1/2010, die Basler Tagung (über das **Pfarramt**)
- 1/2012, die Bieler Tagung (**Eschatologie**)

In zwei Nummern 1 + 2 / 2006 reflektiert Birgit Weyel über das **Pfarramt im Wandel**, von der Reformation bis heute, mit einem Schwerpunkt auf dem Wandel im 19. Jh.

Hier seien noch verschiedene Themennummern aufgelistet: **Burnout** (1/2013), **Fusion** (4/2012), **Musica** (3/2012), **Liturgie** (4/2011), **Diakonie** (3/2011), **Calvin +1** (4/2010), **Grand Rapids** (3/2011), **Besuche in den Sektionen** (2/2007). Die Jahresberichte des Vorstands kann man ausserdem in der Nummer 2 jeden Jahrgangs nachlesen.

Alle Nummern von Inter Pares ab 2005 kann man unter www.pfarrverein.ch/inter-pares abrufen.



“

Die Lüge schwimmt wie Öl auf der Oberfläche der Wahrheit.

Henryk Sienkiewicz,
polnischer Schriftsteller

”

Rétrospective de 175 ans

Inter Pares a publié au cours de ces dernières années une série d'**articles reflétant les 175 ans de notre existence**, entre autres:

- 1844-1996 *Les débuts* comment les pasteurs autrefois ont communiqué entre eux (1/2011)
- 1844-1996 la société pastorale et le « Kirchenblatt » (1/2014)
- 1925-1984 la commission d'étude sociale de la SPS (1/2014)
- 1920-1940 Adolf Keller et la FEPS (4/2013)
- 1984-2003 rétrospective de Peter Altorfer (3/2013)
- 2005-2012 Pierre de Salis: perspectives et rétrospective (2/2012)
- 2010 ranimer les débats (2/2010)
- 2011 la SPS et la FEPS. Gottfried Locher au sujet de notre pastorale (2/2011)

Deux numéros ont documenté nos dernières assises:

- 1/2010, les assises de Bâle (sur le **pastorat**)
- 1/2012, les assises de Bienne (**Eschatologie**)

Birgit Weyel reflète dans deux numéros 1 + 2 / 2006 la **mutation du ministère**, de la Réforme à nos jours avec un point fort sur le XIXe siècle.

Citons ici encore une série de numéros thématiques: **Burnout** (1/2013), **Fusion** (4/2012), **Musica** (3/2012), **Liturgie** (4/2011), **Diaconie** (3/2011), **Calvin +1** (4/2010), **Grand Rapids** (3/2011), **Visites aux sections** (2/2007). Les Rapports annuels du comité ont été publiés en outre dans le numéro 2 de chaque année.

Tous les numéros d'Inter Pares à partir de 2005 peuvent être consultés sous www.pasteursetdiacres.ch/inter-pares

“

*Le mensonge,
comme l'huile,
flotte à la surface
de la vérité.*

Henryk Sienkiewicz,
écrivain polonais

”





Dienstleistungen SRPV - Dienstaussweis (DA)

Wann wird der DA versandt?

Der DA ist ein Jahr gültig und wird Ende Juni ausgeliefert.

Wer kann den DA erhalten?

Mitglieder einer Sektion des SRPV und Abonnenten des Inter Pares, die in ihrer Landeskirche aktuell eine Funktion wahrnehmen oder eine Anstellung haben, können den DA erhalten. KollegInnen, die ausschliesslich freiberuflich tätig sind und keine Funktion/Anstellung in ihrer Landeskirche haben, können den DA nicht erhalten.

Wie wird der DA bestellt?

Der DA kann ausschliesslich über ein Formular auf unserer Homepage (www.pfarrverein.ch) bestellt werden. Das Formular ist im Mitgliederbereich unserer Homepage zu finden.

Der Mitgliederbereich

Der Mitgliederbereich wird über das Login erreicht. Das Login geschieht mit einer Mailadresse auf unserem System (in der Regel vorname.name@pfarrverein.ch) und einem Passwort. Im Mitgliederbereich werden die Daten für den DA mit dem entsprechenden Formular vom Be-

steller selber eingegeben und verwaltet. Alle, die einen Dienstaussweis bestellen, sind selber verantwortlich für die Richtigkeit ihrer Daten!

Anfordern einer Mailadresse

Mitglieder und Abonnenten des Inter Pares, die noch keine Mailadresse haben, können diese auf unserer Homepage beantragen. Mit der Freischaltung der Mailadresse wird auch das Passwort verschickt.

Passwort vergessen

Ein neues Passwort kann man über das Login auf der Homepage anfordern. Das System generiert das neue Passwort und stellt es direkt zu.

Information für die Bestellung des DA: arnold.wildi@pfarrverein.ch

Arnold Wildi i.A. des Vorstandes

Tout, tout, tout sur la carte ministérielle (CM)

Quand la carte ministérielle (CM) est-elle envoyée?

Fin juin. Elle est valable une année.

Qui peut l'obtenir?

Les membres d'une section de la SPS ainsi que les abonnés d'Inter Pares qui ont actuellement une fonction dans leur Eglise cantonale ou qui y ont un emploi peuvent la recevoir. A l'inverse des collègues qui sont uniquement indépendants et qui n'ont pas de fonction ou emploi dans leur Eglise cantonale.

Comment commander la CM?

Exclusivement par un formulaire de notre page d'accueil (www.pasteursetdiacres.ch). Ce formulaire se trouve sur notre espace-membres.

Espace membres

Le login rend l'espace-membres accessible. Ce login se fait par une adresse électronique de notre système (prénom.nom@pasteursetdiacres.ch) et un mot de passe. Dans l'espace-membres, les dates pour la CM avec le formulaire en question seront saisies et gérées par la personne elle-même.

Vous souhaitez obtenir une adresse électronique?

Les membres et les abonnés d'Inter Pares qui n'en ont pas, et qui dès lors n'ont accès ni à l'espace membres ni aux prestations de la SPS, peuvent en demander une sur notre page d'accueil. Le mot de passe sera envoyé au moment où l'adresse électronique sera ouverte.

Perte du mot de passe?

Si vous ne vous souvenez plus de votre mot de passe, il est possible d'en obtenir un nouveau depuis la page de login.

Il suffit alors de cliquer sur le lien et d'insérer son adresse email de la SPS.

Informations:

arnold.wildi@pfarrverein.ch

Arnold Wildi, au nom du comité

Nächste Ausgabe:

13. Juni 2014

Redaktionsschluss:

7. April 2014

Prochaine édition:

13 juin 2014

Délai de rédaction:

7 avril 2014

Nr.	Kurs	Datum	Ort
A1 opf	Labo Culte (module d'un jour)	21.5.2014	Lausanne
14-04 opf	Jacques Ellul	10-17.6.2014	Strasbourg
14-05 opf	Une lecture priante de la Bible	6-13.10.2014	Bose (Italie)
14-31 pwb	Zwischen Gnade und Glück (Tagesseminar)	19.5.2014	Bern
14-34 pwb	Grundkurs Dogmatik III: Schöpfung	8./9.9.2014	Bern
14-35 a+w	Pilgern – mit Menschen unterwegs	31.3.- 4.4.2014	Flüeli-Ranft
14-37 pwb	Jakob – Urmenschliches in Szene gesetzt	12.-14.5.2014	Hertenstein
14-40 a+w	Kapital Kirchenraum	18.–22.8.2014	Basel
14-53 a+w, pwb, opf	Eglise en ville / Kirche in der Stadt	3.-10.5.2014	Nordengland
14-54 a+w	Gemeinden auf neuen Wegen	17.-20.5.2014	Rapperswil-Kreuzlingen
14-55 a+w	An der Taufe anknüpfen	24.-26.6./19.11.2014	Rüschlikon/Effretikon
14-58 pwb	„Thank you for the music“	17./18.11.2014	Bern
14-61 pwb	Gelbe Birnen	17.-19.3.2014	Hertenstein
14-65 a+w	Unternehmen Gottesdienst	8.-12.9.2014	Kappel
14-66 pwb	Gottesdienst kreativ	22.-24.9.2014	Lassalle-Haus
14-68 pwb	Selig sind die Vorbereiteten	23.-27.6.2014	Murten
14-69 a+w	Konf-Kurs in Bewegung	16.-20.6.2014	Hasliberg
14-70 pwb	Bibliolog Aufbaukurs I mit Objekten	25.-27.8.2014	Leuenberg
14-71 pwb	Bibliolog Aufbaukurs II nicht-narrative Texte	27.-29.8.2014	Leuenberg
14-72 pwb	Bibliolog – Grundkurs	3.-7.11.2014	Leuenberg

Detaillierte Kursausschreibungen und Anmeldeformular: **www.weiterbildungkirche.ch**

Détails des cours et inscriptions: **www.protestant-formation.ch**

Informationen / informations:

a+w: Blaufahnenstr. 10, 8001 Zürich, maja.karrer@zh.ref.ch, Tel. 044 258 92 00

pwb: Ref. Kirchen BE-JJ-SO, Altenbergstrasse 66, 3000 Bern 25, christine.ris@refbejuso.ch; Tel. 031 340 24 24

opf: Faubourg de l'Hôpital 24, 2000 Neuchâtel, info@protestant-formation.ch, Tél. 032 853 51 91

Die Weiterbildungsverantwortlichen / Les responsables de la formation continue:

a+w: Jacques-Antoine von Allmen

pwb: Andreas Heieck

opf: Béatrice Perregaux Allisson et Sophie Wahli-Raccaud